



Operational BY-LAW N° 300

CONCERNING NUISANCE

1. In this By-Law the word "person" includes corporation, limited company, firm, partnership, association or club.
2. Notwithstanding the following, it is forbidden to make any sound, harmonious or not, which is excessive or unusual and liable to disturb the peace or the well being of the persons residing in the vicinity.
3. The following are declared nuisances and prohibited within the limits of the Town:
 - 3.1. Emission of sparks, soot, steam or dense smoke from chimneys or other sources.
 - 3.2. Pollution of the atmosphere, whether by dust, chemicals or gas.
 - 3.3. Production of noise or sound, harmonious or not, which is excessive or unusual, capable of disturbing the peace or the well being of the persons residing in the vicinity, between eleven o'clock at night (11:00 p.m.) and seven o'clock in the morning (7:00 a.m.); except in the case of an emergency with permission from the Police Director or his representative;
 - 3.4. The use of any music instrument, of a radio, television, record player or any sound system for the production, the reproduction or amplification of sound, in all public places or on private property, which could interfere with the peace or well being of the persons residing in the vicinity, between eleven o'clock at night (11:00 p.m.) and seven o'clock in the morning (7:00 a.m.);

This article does not apply to public meetings or other amusement places authorized by Council.
 - 3.5. Production, on any property, of noise liable to be heard on a street, lane, highway or public place, either with the voice or by means whatsoever, for the purpose of advertising merchandise or of attracting attention or of soliciting the patronage of the public for whatever it may be.
 - 3.6. Disturbance or noise in or near any street, lane, highway, or public place by shouting, singing, swearing, using foul and insulting language, or by disorderly conduct.
 - 3.7. To visit or frequent green spaces or parks between eleven o'clock at night (11:00 p.m.) and six o'clock in the morning (6:00 a.m.) without having previously obtained a permit from the Town.
 - 3.8. Operation of a motor vehicle, engine, or motor whether moving or at a standstill, without it being provided with a noise muffler so constructed as to prevent any intense or unnecessary noise or at a speed liable to cause such noise as will disturb the peace or well being of the persons residing in the vicinity.
 - 3.9. Sounding of a motor vehicle horn except if necessary to avoid an accident.

Amendment by by-law n° 346:

1. Article 3.10 is amended by replacing it with the following:

- 3.10. Between 10:00 p.m. and 7:00 a.m. on weekdays, between 10:00 p.m. and 8:00 a.m. on Saturdays and between 10:00 p.m. and 10:00 a.m. on Sundays, at any place in the Town, to execute or cause to be executed any works in connection with the construction, reconstruction, alteration or repair of any building or structure or to operate a machine or equipment, namely a mower, in such a manner



***BY-LAW N° 300 – NUISANCE**

Adopted 93/08/02 – Published 93/09/08
Includes amendments by By-Laws n° 305 / n° 346 / n° 349

that it disturbs the peace and tranquility of the neighborhood. Nevertheless, this prohibition does not apply to works relative to a public service or private clubs.

- 3.11. The loading and unloading of a truck by any means whatsoever between ten o'clock at night (10:00 p.m.) and seven o'clock in the morning (7:00 a.m.) at any location in the Town, except by Council resolution or when required for public works.
- 3.12. Permitting, upon a piece of land, occupied or vacant, noxious weeds, stagnant water, an overflowing or odiferous cesspool, septic tank or sewer, or foul or offensive odors to be emitted.
- 3.13. Permitting the discharge, by any means whatsoever, of any dirty or smelly water and/or any water mixed with foreign matter such as sand, cement, dust, oil, gasoline, inflammable liquid and materials, hair, woolens or anything that may cause public inconvenience or annoyance at any place in the Town and, without limiting the generality of the foregoing into any street, square, lane, highway, public sewer, watercourse, lake, ditch or neighboring lands.

Amendment by by-law n° 349:

1. Section 3 is amended by adding the following articles:

- 3.14. Failing to maintain a piece of land occupied or vacant in a clean and orderly condition by allowing trash, debris, papers, waste of any description or other similar materials or objects to accumulate, thereby, creating a hazard for fire, a danger to health and an eyesore to the public and persons residing in the vicinity.
- 3.15. Permitting ice and snow to accumulate on roofs of houses or their eaves, or on the overhang of any structure whatsoever, which could cause injuries or damages to persons and property, should the ice or snow become dislodged and fall to the ground below or onto any street, square, lane, highway or sidewalk, whereby passerby or their property would be exposed to the aforesaid hazard.
- 3.16. Will constitute a nuisance, if any proprietor, tenant or occupant of a vacant or partially constructed lot, or a parcel of land, leaves one or more vehicles manufactured for more than 7 years, unlicensed for the current year and unable to operate, to let grown on this lot or land, branches, underbrush or other noxious weeds or to leave scrap metal, refuse, rubbish, paper, empty bottles or other noxious substances.

4. It is prohibited for any person to create nuisances or suffer nuisances to exist.

Amendment by by-law n° 305:

1. Article 5 is amended by replacing it with the following:

5. Anyone contravening a provision of this by-law, or tolerating or permitting such a contravention, commits an infraction and is liable, besides the costs, to the following fine:

5.1. for a first infraction:

a minimum of ONE HUNDRED DOLLARS (100\$) and a maximum of ONE THOUSAND DOLLARS (1 000\$) if the offender is a physical person or a maximum of TWO THOUSAND DOLLARS (2 000\$) if the offender is a moral person.

5.2. for a repeat infraction:

a minimum of TWO HUNDRED DOLLARS (200\$) and a maximum of TWO THOUSAND DOLLARS (2 000\$) if the offender is a physical person or a maximum of FOUR THOUSAND DOLLARS (4 000\$) if the offender is a moral person.



***BY-LAW N° 300 – NUISANCE**

Adopted 93/08/02 – Published 93/09/08
Includes amendments by By-Laws n° 305 / n° 346 / n° 349

6. In addition to the remedies hereinbefore mentioned, in cases where the owner or legal occupant of a piece of land or lot cannot be found or should the owner or legal occupant therefore refuse, neglect or should be unable for want of means to carry out such remedies as may be necessary to abate the specified public nuisance to the satisfaction of the Council within one week's written notice from the Council its appointed Health Officer, or the Director of Police, the Council may itself cause such work to be undertaken and performed as may be necessary and for that purpose may, without liability, enter upon the lands and premises of such person or persons with its servants, agents, workmen, equipment and materials; and the amount so expended shall constitute a lien on the said lot and shall be recoverable in the same manner as a special tax thereon. In case there is no owner, or the owner cannot be found and there is no one in occupation of the lot, the notice herein prescribed shall be posted in a conspicuous place upon the lot, and such notice shall be deemed sufficient.